



86 G/6 EDITION 1

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE ..... ROUTE, REVÊTEMENT DUR  
ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER  
CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE DU PORTAGE  
BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION  
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT  
BRIDGE ..... POINT  
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS  
HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE  
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE ..... ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE  
TOWER; LANDMARK OBJECT ..... TOUR-VALEUR DE RÉPÈRE  
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER ..... PUIS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU  
POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE  
MINE; GRAVEL PIT ..... MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER  
CUTTING, EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI  
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE  
WITH MONUMENT AND NUMBER ..... PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO  
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED ..... FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPENTÉE  
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT  
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE  
MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ  
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.  
OUTLINED LANDMARK AREA ..... LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE  
BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. ..... LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.

D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.): APPENTÉ; NON APPENTÉ  
D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)  
HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE  
BENCH MARK WITH ELEVATION ..... RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE  
SPOT ELEVATION, PRECISE ..... POINT COTÉ, PRÉCIS  
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS  
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE ..... LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND  
FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ  
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG ..... MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX  
RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES; CHUTES; RAPIDES  
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES  
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS ..... TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA  
PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE  
DAM; WHARF ..... BARRAGE; QUAI  
ICEFIELD (GLACIER); MORaine ..... CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine  
PINGO ..... PINGO  
DITCH ..... FOSSE  
CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU  
APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES  
DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE  
CLIFF ..... FALAISE  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER ..... 965...590... POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU  
ESKER ..... ESKER  
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES ..... SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES  
HISTORIC SITE ..... LIEU HISTORIQUE  
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA ..... SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE  
COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION: 11W  
100 000 m SQUARE IDENTIFICATION: NC

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT: CHURCH - ÉGLISE  
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. 107  
ABSCISSA: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. 107  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point. 15  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 15  
NORTHING: Read number on grid line immediately below point. 97  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère. 97  
Estimate tenths of a square from this line northward to point. 4  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4  
GRID REFERENCE: 975984  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984  
Nearest similar grid reference 100 000 metres  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 11  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

THE 1985 MAGNETIC BEARING is 31°28' (559 mils)  
EAST OF GRID NORTH  
ANNUAL CHANGE DECREASING 17.8'  
GRID NORTH is 1°35' (28 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.  
Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 31°28' (559 mils) à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 17.8'  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°35' (28 mils) à l'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE S'ERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES  
Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Pieds

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

86 G/12 86 G/11 86 G/10  
86 G/5 86 G/6 86 G/7  
86 G/4 86 G/3 86 G/2

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.  
UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRE AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS CONSTRUITS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.